



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 22 Ιουνίου 2009 (31.07)
(OR. en/cs)**

12002/09

COPEN 135

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: κα Milena Vicensová, Μόνιμη Αντιπρόσωπος, Μόνιμη Αντιπροσωπία της Τσεχικής Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Ημερομηνία παραλαβής: 17 Ιουνίου 2009

Παραλήπτης: κ. Ivan BIZJAK, Γενικός Διευθυντής, Γενική Διεύθυνση Η (Δικαιοσύνη και Εσωτερικές Υποθέσεις) του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Θέμα: Απόφαση-πλαίσιο 2006/783/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης στις αποφάσεις δήμευσης
- Επιστολή κοινοποίησης από την Τσεχική Δημοκρατία

Αξιότιμε κύριε Γενικό Διευθυντή,

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 παράγραφος 2 της απόφασης-πλαισίου 2006/783/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης στις αποφάσεις δήμευσης (που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ L 328/59 της 24ης Νοεμβρίου 2006, σελ. 59) σας υποβάλλω το κείμενο των τροποποιημένων νομοθετικών διατάξεων της Τσεχικής Δημοκρατίας που εγκρίθηκαν για την πλήρη μεταφορά της απόφασης-πλαισίου στο εθνικό δίκαιο.

Οι διατάξεις της απόφασης-πλαισίου μεταφέρθηκαν στο νόμο 141/1961 Συλ. (Κώδικας Ποινικής Δικονομίας), όπως τροποποιήθηκε, και στο νόμο 219/200 Συλ., σχετικά με τα περιουσιακά στοιχεία της Τσεχικής Δημοκρατίας και τη θέση της στις νομικές σχέσεις, όπως τροποποιήθηκε. Ο νόμος 457/2008 Συλ., με τον οποία η παρούσα απόφαση-πλαίσιο μεταφέρθηκε στο δίκαιο της Τσεχικής Δημοκρατίας, τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2009.

Η Τσεχική Δημοκρατία μετέφερε πλήρως την απόφαση-πλαίσιο στο εθνικό της δίκαιο.

Συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά μέτρα που ελήφθησαν παρέχονται υπό μορφή συγκριτικού πίνακα στον οποίο εκτίθενται οι σχετικές διατάξεις της νομοθεσίας μας για τη μεταφορά της απόφασης-πλαισίου στο εθνικό δίκαιο. Επισυνάπτεται επίσης το σχετικό τμήμα 10 του νόμου 457/2008 Συλ.

Αρμόδιο πρόσωπο για συνεννόηση όσον αφορά τεχνικά θέματα σχετικά με τα εγκριθέντα νομοθετήματα είναι:

Mgr. Kateřina Gauthierová

Mezinárodní odbor trestní

Ministerstvo spravedlnosti ČR

Τηλ.: +420 221 997 630

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: KGauthierova@msp.justice.cz

γλώσσα εργασίας: γαλλική

Στα παραρτήματα 2 και 3, επισυνάπτεται η κοινοποίηση της Τσεχικής Δημοκρατίας και τα παραρτήματά της κατά τους ορισμούς του άρθρου 3 παράγραφος 1 της απόφασης-πλαισίου σχετικά με τον καθορισμό των αρμόδιων αρχών, στις περιπτώσεις που η Τσεχική Δημοκρατία είναι το κράτος έκδοσης ή το κράτος εκτέλεσης, αντίστοιχα, σύμφωνα με την παρούσα απόφαση-πλαίσιο.

Στο παράρτημα 4 επισυνάπτεται επίσης η δήλωση της Τσεχικής Δημοκρατίας σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 5 της απόφασης-πλαισίου, σύμφωνα με την οποία οι αρμόδιες αρχές της Τσεχικής Δημοκρατίας δεν θα αναγνωρίζουν ούτε θα εκτελούν αποφάσεις δήμευσης υπό συνθήκες κατά τις οποίες αποφασίστηκε να δημευθούν περιουσιακά στοιχεία σύμφωνα με τις εκτεταμένες εξουσίες δήμευσης του άρθρου 2 στοιχείο δ) σημείο iv), στην περίπτωση που ο τρόπος της δήμευσης που αναφέρεται στην απόφαση δήμευσης δεν επιτρέπεται βάσει του εθνικού δικαίου της Τσεχικής Δημοκρατίας.

(Τύπος ευγενείας)

Τέσσερα παραρτήματα

Κοινοποίηση της Τσεχικής Δημοκρατίας σχετικά με το άρθρο 3 παράγραφος 1 της απόφασης-πλαισίου 2006/783/ΔΕΥ της 6ης Οκτωβρίου 2006 σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης στις αποφάσεις δήμευσης

Σύμφωνα με το άρθρο 3 της απόφασης-πλαισίου 2006/783/ΔΕΥ της 6ης Οκτωβρίου 2006 σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης στις αποφάσεις δήμευσης, η Τσεχική Δημοκρατία κοινοποιεί ότι αρμόδιες αρχές είναι

1/στην περίπτωση που η Τσεχική Δημοκρατία είναι κράτος έκδοσης:

- τα κατά τόπον αρμόδια ανώτερα, περιφερειακά και επαρχιακά δικαστήρια, το Δημοτικό Δικαστήριο Πράγας, το Δημοτικό Δικαστήριο του Μπρνο και το Ανώτατο Δικαστήριο της Τσεχικής Δημοκρατίας,
- η υπηρεσία κρατικής αντιπροσώπευσης σε θέματα περιουσιακών στοιχείων.

2/στην περίπτωση που η Τσεχική Δημοκρατία είναι κράτος εκτέλεσης:

- τα κατά τόπον αρμόδια ανώτερα και περιφερειακά δικαστήρια και το Δημοτικό Δικαστήριο Πράγας,
- η Υπηρεσία κρατικής αντιπροσώπευσης σε θέματα περιουσιακών στοιχείων.

Τα αρμόδια όργανα για την παραλαβή απόφασης συνοδευόμενης από πιστοποιητικό άλλων κρατών μελών είναι τα κατά τόπον αρμόδια περιφερειακά δικαστήρια και το Δημοτικό Δικαστήριο Πράγας. Η επαφή με τα όργανα αυτά είναι δυνατή στις διευθύνσεις που αναφέρονται στο Παράρτημα 3.

3/ Φορέας επικουρίας των αρμόδιων οργάνων είναι το Υπουργείο Δικαιοσύνης της Τσεχικής Δημοκρατίας, η επαφή με το οποίο είναι δυνατή στη διεύθυνση που αναφέρεται στο Παράρτημα 3.

4/ Αρμόδιος φορέας της Τσεχικής Δημοκρατίας για τη σύναψη συμφωνιών με άλλα κράτη μέλη όσον αφορά τη διάθεση των περιουσιακών στοιχείων που έχουν δημευθεί ή κατασχεθεί βάσει απόφασης δήμευσης ή κατάσχεσης (άρθρο 16 παράγραφος 4 της απόφασης-πλαισίου), είναι το Υπουργείο Οικονομικών της Τσεχικής Δημοκρατίας, η επαφή με το οποίο είναι δυνατή στη διεύθυνση που παρέχεται στο Παράρτημα 3.

Παράρτημα της κοινοποίησης της Τσεχικής Δημοκρατίας σχετικά με το άρθρο 3 παράγραφος 1 της απόφασης-πλαισίου 2006/783/ΔΕΥ της 6ης Οκτωβρίου 2006 σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης στις αποφάσεις δήμευσης

Α/ Η επαφή με τα κατά τόπον αρμόδια περιφερειακά δικαστήρια και το Δημοτικό Δικαστήριο Πράγας είναι δυνατή στις ακόλουθες διευθύνσεις:

1. Městský soud v Praze (Δημοτικό Δικαστήριο Πράγας)

Spálená 2

112 16 Praha 1

Τηλ.: +420 221 931 111

Φαξ: +420 224 947 490

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: slezska@msoud.pha.justice.cz

2. Krajský soud v Brně (Περιφερειακό Δικαστήριο Μπρνο)

Rooseveltova 16

601 95 Brno

IČ 215 724

Τηλ.: +420 542 101 111

Φαξ: +420 542 103 362

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: podatelna@ksoud.brn.justice.cz

3. Περιφερειακό δικαστήριο

Nám. Kinských 5

150 75 PRAHA 5

Τηλ.: +420 257 005 111

Φαξ: +420 257 321 528

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: podatelna@ksoud.pha.justice.cz

4. Krajský soud v Ústí nad Labem (Περιφερειακό δικαστήριο του Ούστι ναντ Λάμπεμ)

Národního odboje 1274

400 92 Ústí nad Labem

Τηλ.: +420 475 247 111

Φαξ: +420 475 247 369

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: podatelna@ksoud.unl.justice.cz

5. Krajský soud Ostrava (Περιφερειακό δικαστήριο Οστράβας)

Havlíčkovno nábřeží 34

728 81 OSTRAVA

Τηλ.: +420 596 153 111

Φαξ: +420 569 120 981

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: ksostrava@ksoud.ova.justice.cz

6. Krajský soud České Budějovice (Περιφερειακό δικαστήριο του Τσέσκε Μπουντεγιόβιτσε)

Zátkovo nábřeží 2

370 84 České Budějovice

Τηλ.: +420 386 018 111

Φαξ: +420 386 354 309

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: podatelna@ksoud.cbu.justice.cz

7. Krajský soud v Plzni (Περιφερειακό δικαστήριο του Πίλζεν)

Veleslavínova 40

306 17 Plzeň

Τηλ.: +420 377 868 888

Φαξ: +420 377 868 000

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: epodatelna@ksoud.plz.justice.cz

8. Krajský soud v Hradci Králové (Περιφερειακό δικαστήριο του Χράντετς Κράλοβε)

Československé armády 218

502 08 Hradec Králové

Τηλ.: +420 498 016 111

Φαξ: +420 495 514 021

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: posta@ksoud.hrk.justice.cz

B/ Η επαφή με το Υπουργείο Δικαιοσύνης της Τσεχικής Δημοκρατίας είναι δυνατή στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ministerstvo spravedlnosti (Υπουργείο Δικαιοσύνης)

mezinárodní odbor trestní (διεθνής εγκληματολογική υπηρεσία)

Vyšehradská 16

128 10 Praha 2

Τηλ.: +420 221 997 925

Φαξ: + 420 221 997 986

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: om@msp.justice.cz

B/ Η επαφή με το Υπουργείο Οικονομικών της Τσεχικής Δημοκρατίας είναι δυνατή στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ministerstvo financí (Υπουργείο Οικονομικών)

Letenská 15

118 10 Praha 1

Τηλ.: +420 257 041 111

Φαξ: + 420 257 042 788

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: podatelna@mfcf.cz

Δήλωση της Τσεχικής Δημοκρατίας σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 5 της απόφασης-πλαισίου 2006/783/ΔΕΥ της 6ης Οκτωβρίου 2006 σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης στις αποφάσεις δήμευσης

Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 5 της απόφασης-πλαισίου 2006/783/ΔΕΥ της 6ης Οκτωβρίου 2006 σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης στις αποφάσεις δήμευσης, η Τσεχική Δημοκρατία δηλώνει ότι οι αρμόδιες αρχές της Τσεχίας δεν θα αναγνωρίζουν ούτε θα εκτελούν αποφάσεις δήμευσης υπό συνθήκες κατά τις οποίες αποφασίστηκε να δημευθούν περιουσιακά στοιχεία σύμφωνα με τις εκτεταμένες εξουσίες δήμευσης του άρθρου 2 στοιχείο δ) σημείο iv), στην περίπτωση που ο τρόπος της δήμευσης που αναφέρεται στην απόφαση δήμευσης δεν επιτρέπεται βάσει του εθνικού δικαίου της Τσεχικής Δημοκρατίας.